

الرسالة

أ	ملخص البحث
ب	ورقة الموافقة
ج	تقرير الرسالة
د	الشكر والتقدير
هـ	ترجمة الباحث
و	الأهداء
ز	الرسالة

الباب الأول

مقدمة

١	الفصل الأول: خلفية البحث
٦	الفصل الثاني: تحديد البحث
٧	الفصل الثالث: أهداف البحث وفوائده
٩	الفصل الرابع: الدراسات السابقة
١٢	الفصل الخامس: الإطار الفكري
١٦	الفصل السادس: منهج البحث وخطواته
١٩	الفصل السابع: نظاميات الكتابة

الباب الثاني

الإطار النظري

٢٠	..... الفصل الأول: التعريف
٢٠	..... ١. تعريفه
٢٢	..... ٢. مناهج التعريف
٢٦	..... الفصل الثاني: الفونولوجية أو علم الأصوات
٢٦	..... ١. تعريفها
٢٦	..... ٢. أهدافها
٢٧	..... الفصل الثالث: أقسام الصوت
٢٧	..... ١. الصامت
٢٧	..... أ. الصامت العربي
٣٢	..... ب. الصامت الإنجليزي
٣٤	..... ٢. الصائت
٣٤	..... أ. الصائت العربي (الحركات)
٣٧	..... ب. الصائت الإنجليزي
٣٩	..... ٣. سيمصائت أو شبه الحركات semivokal
٣٩	..... أ. سيمصائت أو شبه الحركات العربية
٤٠	..... ب. سيمصائت أو شبه الحركات الإنجليزية
٤٠	..... ٤. الصوت الجزئي أو القطاعي Segmental
٤١	..... ٥. الصوت الجزئي الأعلى Suprasegmental
٤٣	..... الفصل الرابع: الصوت المزدوج
٤٤	..... ١. الصوت المزدوج العربي أو مد اللين

- ٤٥ ٢. الصوت المزدوج الإنجليزي.....
- ٤٧ ٣. الصامت المزدوج (مجموعة الصوامت أو Kluster).....

الباب الثالث

تعريب الفونيم للغة الإنجليزية في كتاب الأديان لمحمود يونس

- ٥٠ الفصل الأول: تحليل البيانات.....
- ٧٦ الفصل الثاني: قائمة البيانات.....
- ٨٦ الفصل الثالث: التفسير عن التحليل.....

الباب الرابع

خاتمة

- ٩٨ الفصل الأول: نتائج.....
- ٩٩ الفصل الثاني: إقتراحات.....
- ١٠١ قائمة المراجع.....
- ١٠٤ قائمة المرفقات.....

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG